

聖性の諸相－東西比較の試み
Dimensioni del sacro tra Oriente e Occidente

国際シンポジウム

2023年9月26日

フィレンツェ大学人文科学・教育学 大教室

convegno internazionale
martedì 26 settembre 2023

Aula Magna della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione
Via Laura 48 – Università degli Studi di Firenze

共催 東京大学大学院人文社会系研究科 フィレンツェ大学

Organizzato da Università degli Studi di Firenze, Graduate School of Humanities and Sociology,
University of Tokyo

9:00-11:00

Saluti di apertura

Giovanni Zago (Presidente della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, Università degli Studi di Firenze)

Notomi Noburu (Dean of the Graduate School of Humanities and Sociology, University of Tokyo)

Presiede: Akiyama Akira (Vice-President. University of Tokyo)

Sessione Kumano

Akiyama Akira, *Invitation to International Kumano Studies*

Matsuzaki Teruaki (Tokyo Kasei Gakuin University), *Construction, Repair and Financing of the Sacred Site Kumano*

Yamamoto Shigeo (The International Society for Kumano Studies), *Kumano Nuns and their Etoki (Picture Explaining Celemony) of the Kumano Ten Worlds Mandala (Kumano kanshin jikkai zu)*

Nishiura Yasuyo (Imakumano Bhikkhuni), Ota Izumi Florence (University of Tokyo), *Etoki Performance of the Kumano Ten Worlds Mandala*

11:30-13:15 Presiede: Sagiyama Ikuko (FORLILPSI)

Sessione Letteratura

Doi Hideyuki (University of Tokyo), *La prima traduzione in giapponese di Pinocchio (1920) e lo scrittore Satō Haruo*

Diego Cucinelli (FORLILPSI), *La figura del 'gigante' tra Giappone e Italia*

Francesca Castellano (DILEF), *«SALGO (nello spazio, fuori del tempo)». Dino Campana e il pellegrinaggio alla Verna (1910)*

Lorenzo Amato (University of Tokyo)

In viaggio in Toscana: monasteri e percorsi di fede nel Rinascimento, fra misticismo, politica e letteratura

15:00-17:00 Presiede: Karasawa Kaori (University of Tokyo)

Sessione Storia, Religione, Arte e Architettura

Ota Izumi Florence, *Comparative Studies on Pilgrimage Sites – Cases of Santiago de Compostela and Kumano*

Francesco Salvestrini (SAGAS), *Vita religiosa e rapporto con l'ambiente naturale nella tradizione monastica del cristianesimo occidentale*

Andrea Innocenzo Volpe (DIDA), *Sacred landscape: the Maestaine, a system of diffused religiosity in the villages of the Apuan Alps*

Antonella Brita (FORLILPSI), *Le forme e gli spazi del sacro: un itinerario nel cristianesimo etiopico tra passato e presente*

17:00-18:00 Presiede: Simone Magherini (DILEF)

Tavola rotonda e chiusura dei lavori

9:00-11:00

開会の辞

ジョヴァンニ・ザーゴ (フィレンツェ大学人文科学・教育学教務局長)

納富信留 (東京大学大学院 人文社会系研究科長)

熊野セッション

司会 秋山 聰 (東京大学 副学長)

秋山 聰「国際的熊野研究への誘いー東大人文熊野プロジェクトとは」

松崎照明 (東京家政学院大学)「聖地熊野の造営、修理と資金調達」

山本殖生 (国際熊野学会)「熊野比丘尼と熊野歆心十界図の絵解き」

西浦康代 (今熊野比丘尼)、太田泉フロランス (東京大学)「熊野歆心十界図の絵解き実演」

11:30-13:15

文学セッション

司会 鷺山郁子 (フィレンツェ大学 教育・言語・国際文化・文学・心理学部)

土肥秀行 (東京大学)「『ピノッキオ』初訳 (1920) と佐藤春夫」

ディエゴ・クチネッリ (フィレンツェ大学 教育・言語・国際文化・文学・心理学部)「巨人、日本とイタリアをつなぐ巨大な架け橋」

フランチェスカ・カステッラーノ (フィレンツェ大学 文哲学部)「『上昇する (空へ、時をこえ)』ディーノ・カンパーナとヴェルナへの巡礼 (1910)」

ロレンツォ・アマート (東京大学)「トスカーナを旅するールネサンス期における修道院と信仰の道」

15:00-17:00

美術・宗教・建築・歴史セッション

司会 唐沢かおり (東京大学)

太田泉フロランス「巡礼と造形ーサンティアゴ・デ・コンポステラと熊野の比較」

フランчесコ・サルヴェストリーニ (フィレンツェ大学 歴史・考古・地理・芸術学部)「キリスト教修道会の伝統における信仰生活と自然環境との関係」

アンドレア・インノチェンツォ・ヴォルペ（フィレンツェ大学 建築学部）「聖なる風景—
〈マエスタイーネ〉、アプア山地の小村に伝わる信仰形態」

アントネッラ・ブリータ（フィレンツェ大学 教育・言語・国際文化・文学・心理学部）
「聖性のかたちと空間—エチオピアのキリスト教の過去と現在」

17:00-18:00

ラウンド・テーブル

司会 シモーネ・マゲリーニ（フィレンツェ大学 文哲学部）

Info. hidedoi@l.u-tokyo.ac.jp Hideyuki Doi 土肥秀行